

JUDEȚUL
UNITATEA ADMINISTRATIV-TERITORIALĂ
.....
Nr. /

.....
Nr. /

CONTRACT DE ACHIZIȚIE PUBLICĂ

de servicii de înregistrare sistematică a imobilelor în sistemul integrat de cadastru și carte funciară

Temei legal: încheiat în conformitate cu Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice, cu modificările și completările ulterioare, precum și cu *Normele metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achiziție publică/acordului-cadru din legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice*, aprobate prin Hotărârea Guvernului nr. 395/2016, cu modificările și completările ulterioare.

Procedură/Modalitate de atribuire: Achiziție directă

1. PĂRȚILE CONTRACTANTE

....., cu sediul în
....., str. nr., județul
....., telefon/fax/....., număr
înmatriculare/...../..... Cod Unic de Identificare, cont
IBAN, deschis la,
reprezentată prin, având funcția de Primar, în calitate de
ACHIZITOR, pe de o parte,

și

....., Cod Unic de Identificare

....., Autorizare nr., Clasa/Categoria
....., cu sediul în, str. nr.,
județul, telefon/fax/....., cont
IBAN, deschis la Trezoreria
....., reprezentată prin,
având funcția de, în calitate de **PRESTATOR**, pe de altă parte,

2. DEFINIȚII

Art. 2.1. În prezentul contract, următorii termeni vor fi interpretați astfel:

Contract - prezentul contract de achiziție publică de servicii de înregistrare sistematică a imobilelor în sistemul integrat de cadastru și carte funciară și toate anexele lui;

Caiet de sarcini - documentul cuprinzând specificațiile tehnice comunicate în cadrul procedurii/modalității de atribuire de către Achizitor;

Achizitor și prestator - părțile prezentului contract, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;

Prețul contractului - prețul plătit prestatorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;

Servicii - totalitatea activităților pe care Prestatorul trebuie să le realizeze pentru a atinge scopul Contractului și a realiza obiectul acestuia, așa cum sunt acestea descrise în Caietul de Sarcini și identificate în baza Contractului;

Contract de finanțare - contractul de finanțare prevăzut în Anexa nr. 2 la *Procedura și modalitatea de alocare a sumelor, precum și raportarea de către beneficiari a stadiului de execuție a lucrărilor pentru lucrările de înregistrare sistematică inițiate de unitățile administrativ-teritoriale*, aprobată prin Ordinul directorului general al ANCPI nr. 819/2016, cu modificările și completările ulterioare;

Forța majoră - reprezintă o împrejurare de origine externă, cu caracter extraordinar, absolut impredictibilă și inevitabilă, care se află în afara controlului oricărei părți, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea

obligațiilor uneia din părți.

3. OBIECTUL CONTRACTULUI

Art. 3.1. Prestatorul se obligă să presteze servicii de înregistrare sistematică în sistemul integrat de cadastru și carte funciară a imobilelor situate în sectoarele cadastrale nr., aparținând unității administrativ-teritoriale **Dorna Candrenilor, din județul Suceava**, astfel cum sunt acestea detaliate în **Anexa nr. 1** la prezentul contract. Etapele principale de prestare a serviciilor de înregistrare sistematică constau în: campania de informare publică, organizarea lucrărilor sistematice de cadastru, studiul datelor analogice și digitale preluate de la Achizitor, recunoașterea terenului, stabilirea modului de execuție a lucrărilor, derularea lucrărilor de specialitate, publicarea documentelor tehnice ale cadastrului, primirea și soluționarea cererilor de rectificare, actualizarea documentelor tehnice ale cadastrului.

4. DURATA CONTRACTULUI

Art. 4.1. Prezentul contract intră în vigoare la data semnării de către ambele părți și își produce efectele până la îndeplinirea integrală a tuturor obligațiilor contractuale, dar nu mai târziu de data încetării contractului de finanțare.

5. PREȚUL CONTRACTULUI ȘI MODALITĂȚI DE PLATĂ

Art. 5.1. Prețul total estimat convenit pentru îndeplinirea contractului, respectiv prețul serviciilor, plătit Prestatorului de către Achizitor este de lei, la care se adaugă lei, reprezentând T.V.A..

Art. 5.2. Prețul unitar pe imobil aferent serviciilor ce vor fi prestate, este de lei/imobil la care se adaugă T.V.A.. Prețul unitar este ferm pentru întreaga durată de valabilitate a contractului.

Art. 5.3. În cazul imobilelor înscrise în sistemul integrat de cadastru și carte funciară până la data emiterii Procesului-verbal de recepție aferent livrării «Documentele tehnice ale cadastrului - copie spre publicare», respectiv cele care au carte funciară și geometrie asociată, se va deconta 50% din prețul contractat pentru un imobil. Prin excepție, nu vor face obiectul decontării imobilele cu geometrie asociată prevăzute la articolul 5, punctul 11, alin. (7) lit. a) și b) din

Procedura și modalitatea de alocare a sumelor, precum și raportarea de către beneficiari a stadiului de execuție a lucrărilor pentru lucrările de înregistrare sistematică inițiate de unitățile administrativ-teritoriale, aprobată prin Ordinul directorului general al ANCPI nr. 819/2016, cu modificările și completările ulterioare.

Art. 5.4. Achizitorul se obligă să efectueze plata serviciilor prestate la real executat, în funcție de numărul de cărți funciare deschise ca urmare a finalizării lucrărilor, în termen de 30 de zile de la data emiterii și înregistrării procesului-verbal de acceptanță (PVR servicii). Plata serviciilor se va face în baza facturii fiscale, care va fi însoțită de procesul-verbal de acceptanță a serviciilor, emis de persoana/persoanele desemnate din partea Achizitorului.

Art. 5.5. Plata serviciilor se poate efectua la nivel de sector cadastral recepționat, pentru imobilele aferente, pentru care s-a emis procesul-verbal de acceptanță a serviciilor de către Achizitor și au fost deschise cărțile funciare.

Art. 5.6. În cazul în care legislația fiscală română va fi modificată, iar modificările apărute vor avea impact asupra prevederilor prezentului contract, clauzele care vor fi afectate se vor modifica corespunzător, prin act adițional.

6. DOCUMENTELE CONTRACTULUI

Art. 6.1. Documentele contractului sunt:

- a) caietul de sarcini, care include și *Specificațiile tehnice de realizare a lucrărilor sistematice de cadastru pe sectoare cadastrale în vederea înscrierii imobilelor în cartea funciară*, aprobate prin Ordin al directorului general al Agenției Naționale de Cadastru și Publicitate Imobiliară;
- b) propunerea tehnică și financiară;
- c) Anexa nr. 1 privind Sectoarele cadastrale în care se realizează serviciile;
- d) Anexa nr. 2 privind Detalierea serviciilor și termenele de prestare;
- e) alte anexe la contract.

7. OBLIGAȚIILE PRESTATORULUI

Art. 7.1. Prestatorul se obligă să asigure, pe toată durata contractului, toate resursele umane și materiale necesare pentru prestarea efectivă a serviciilor ce fac obiectul acestuia.

Art. 7.2. Prestatorul se obligă să presteze serviciile la standardele și/sau performanțele prezentate în caietul de sarcini, în propunerea tehnică și în celelalte documente ale contractului.

Art. 7.3. Prestatorul este pe deplin responsabil pentru prestarea serviciilor în conformitate cu termenele asumate în prezentul contract. Totodată, este răspunzător de siguranța tuturor operațiunilor și metodelor de prestare utilizate în cadrul derulării contractului.

Art. 7.4. Prestatorul se obligă să respecte pe toată durata de prestare a contractului reglementările referitoare la condițiile de muncă și protecția muncii și, după caz, standardele internaționale agreate cu privire la forța de muncă, eliminarea muncii forțate și obligatorii, eliminarea discriminării în privința angajării și ocupării forței de muncă și abolirea muncii minorilor. Prestatorul va lua măsuri de securitate privind personalul său, salariat ori contractat, în funcție de gradul de pericol fizic cu care este confruntat.

Art. 7.5. Prestatorul se obligă să despăgubească Achizitorul împotriva oricăror:

- reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de materialele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate;
- daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea caietului de sarcini întocmit de către Achizitor.

Art. 7.6. Achizitorul este îndreptățit să pretindă de la Prestator orice prejudicii suferite din vina Prestatorului, atât în perioada de executare a contractului, cât și după încetarea contractului, cu respectarea prevederilor prezentului contract.

Art. 7.7. Prestatorul va considera toate documentele și informațiile care îi sunt puse la dispoziție în vederea încheierii și executării contractului drept strict confidențiale. Obligația de confidențialitate nu se aplică în cazul solicitărilor efectuate de anumite autorități publice (ex: instanțe de judecată, parchete, ANAF, etc.), conform prevederilor legale.

Art. 7.8. Prestatorul are obligația de a suporta riscul privind calitatea/profesionalismul experților implicați în implementarea contractului, riscul pentru securitatea și sănătatea în muncă pentru personalul implicat în implementarea contractului, riscul de a nu respecta termenul contractului, riscuri aferente condițiilor de încetare a contractului (faliment, neîndeplinirea obligațiilor contractuale, etc.), riscuri aferente condițiilor de modificare a contractului.

8. OBLIGAȚIILE ACHIZITORULUI

Art. 8.1. Achizitorul se obligă să plătească Prestatorului prețul convenit pentru îndeplinirea

contractului, conform Art. 5 din prezentul contract.

Art. 8.2. Achizitorul, prin persoanele responsabile desemnate, are dreptul de a inspecta și/sau de a testa prestarea serviciilor menționate la Art. 3.1. pentru a verifica conformitatea lor cu specificațiile din propunerea tehnică și din caietul de sarcini.

Art. 8.3. Achizitorul se obligă să efectueze acceptanța serviciilor prestate, în conformitate cu procedura de acceptanță prevăzută de specificațiile tehnice, parte componentă a Caietului de sarcini și cu prevederile Art. 11 din prezentul contract.

Art. 8.4. Achizitorul se obligă să plătească serviciile prestate pentru cantitățile real executate rezultate din procesele-verbale de recepție și confirmate de procesele-verbale de acceptanță.

9. PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

Art. 9.1. Prestatorul se obligă să prelucreze datele cu caracter personal în conformitate cu legislația în vigoare, în modalități care asigură confidențialitatea și securitatea adecvată a acestor date, în vederea asigurării protecției împotriva prelucrării neautorizate sau ilegale și împotriva pierderii, a distrugerii sau a deteriorării accidentale.

Art. 9.2. În procesul de prelucrare a datelor cu caracter personal, Prestatorul aplică prevederile *Regulamentului (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a directivei 95/46/CE și ale legislației naționale în domeniu.*

Art. 9.3. Datele cu caracter personal comunicate în cadrul prezentului contract, vor fi prelucrate de Prestator numai în scopul executării prezentului contract.

Art. 9.4. Datele cu caracter personal prelucrate în scopul executării prezentului contract pot fi comunicate terților abilitați prin lege inclusiv organelor de poliție, parchetelor, instanțelor sau altor autorități publice, în condițiile legii.

Art. 9.5. În situația în care este necesară prelucrarea datelor personale ale Prestatorului în alte scopuri decât cel al executării contractului, părțile se vor informa reciproc de îndată și vor solicita acordul scris cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal, în conformitate cu prevederile legislației în vigoare.

Art. 9.6. Fiecare parte își asumă în mod independent responsabilitatea privind prelucrarea datelor cu caracter personal. Încălcarea de către o parte a prevederilor prezentului contract, precum și a prevederilor Regulamentului nr. 679/2016 și a oricăror altor reglementări în legătură

cu protecția datelor cu caracter personal, nu poate fi apreciată ca o încălcare comună și nu poate genera răspunderea solidară față de persoana sau autoritatea care constată această încălcare.

Art. 9.7. Părțile garantează exercitarea drepturilor persoanei vizate prevăzute în art. 16-21 din Regulamentul nr. 679/2016 în condițiile legislației de drept intern.

Art. 9.8. Datele cu caracter personal prelucrate în scopul executării contractului sunt păstrate de către Părți pe întreaga perioadă de executare a contractului și ulterior încetării acestuia, în conformitate cu prevederile legale referitoare la arhivarea documentelor.

10. PENALITĂȚI

Art. 10.1. În cazul în care Prestatorul nu își îndeplinește obligațiile contractuale, le îndeplinește cu întârziere sau necorespunzător, Achizitorul are dreptul de a percepe ca penalități de întârziere de 0,04% pe zi de întârziere din valoarea fără T.V.A. a serviciului neîndeplinit/întârziat/îndeplinit necorespunzător, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor. În aceste situații, Prestatorul este considerat ca fiind de drept în întârziere.

Art. 10.2. Data înregistrării la OCPI a Procesului-verbal de predare-primire a livrabililor în format digital reprezintă data predării Livrării nr. 2 – *Documentele tehnice ale cadastrului – copie finală*. Depășirea datei de predare a Livrării nr. 2 se consideră întârziere.

Art. 10.3. În cazul în care, Achizitorul nu efectuează plata conform Art. 5, acesta va plăti Prestatorului penalități în cuantum de 0,04% pe zi întârziere din valoarea fără T.V.A. neachitată a facturii Prestatorului emise în condițiile contractului.

Art. 10.4. În cazul în care, Prestatorul nu își îndeplinește obligațiile contractuale, le îndeplinește cu întârziere sau necorespunzător, la terminarea duratei contractului, Achizitorul va menționa obligațiile neîndeplinite de Prestator în documentul constatator, care se va întocmi conform art. 166 din *Normele metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achiziție publică/acordului-cadru din legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice*, aprobate prin Hotărârea Guvernului nr. 395/2016, cu modificările și completările ulterioare.

11. TERMENE DE PRESTARE ȘI ACCEPTANȚĂ

Art. 11.1. Serviciile vor fi prestate de către Prestator în conformitate cu termenele prevăzute în Anexa nr. 2 la prezentul contract.

Art. 11.2. Acceptanța constă în verificarea serviciilor în conformitate cu specificațiile caietului de sarcini și prevederile contractuale.

12. ÎNTÂRZIERI ÎN ÎNDEPLINIREA CONTRACTULUI

Art. 12.1. Prestatorul are obligația de a îndeplini contractul în termenele stabilite în Anexa nr. 2 la prezentul contract.

Art. 12.2. Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului, Prestatorul previzionează că nu poate respecta termenele prevăzute la Art. 12.1., acesta are obligația de a notifica Achizitorul, cu minim 48 de ore înainte. Modificarea datei/periodelor de întârziere asumate, se face cu acordul părților, prin act adițional.

Art. 12.3. Cu excepția apariției unui caz de forță majoră, astfel cum e prevăzut la Art. 14, și în afara cazului în care Achizitorul este de acord cu o prelungire conform Art. 16.1, întârzierea în îndeplinirea clauzelor contractuale dă dreptul Achizitorului de a solicita penalități Prestatorului, potrivit prevederilor Art. 10.

13. COMUNICĂRI

Art. 13.1. Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

Art. 13.2. Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

Art. 13.3. Persoana desemnată cu urmărirea îndeplinirii obligațiilor contractuale din partea Prestatorului este domnul/doamna, date de contact: telefon/fax, e-mail:

Art. 13.4. Persoana desemnată cu urmărirea îndeplinirii obligațiilor contractuale din partea Achizitorului este domnul/doamna, date de contact: telefon/fax, e-mail:

Art. 13.5. Comunicările dintre părți se pot face și prin telefon, fax, poștă sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

14. FORȚA MAJORĂ

Art. 14.1. Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

Art. 14.2. Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

Art. 14.3. Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar

fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

Art. 14.4. Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, în termen de 3 zile de la apariția respectivului caz de forță majoră, producerea acesteia și de a lua orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor; aceeași obligație de notificare subzistă și în cazul încetării cazului de forță majoră.

15. ÎNCETAREA CONTRACTULUI

Art. 15.1. Prezentul contract poate înceta în următoarele cazuri:

a) de drept, prin ajungere la termen, respectiv la îndeplinirea tuturor obligațiilor de către părți;

b) prin reziliere;

c) prin denunțare unilaterală de către Achizitor.

Art. 15.2. În cazul unei încălcări a unei obligații din prezentul contract de către Prestator sau a nerespectării de către acesta a elementelor propunerii tehnice, Achizitorul își rezervă dreptul de a cere rezilierea contractului, dacă Prestatorul nu își îndeplinește obligațiile în termen de 30 de zile de la primirea unei notificări în acest sens.

Art. 15.3. Dreptul Achizitorului de a pretinde daune-interese pentru neexecutare nu va fi afectat de o astfel de încetare.

Art. 15.4. Rezilierea de drept a contractului intervine, fără punere în întârziere, fără notificare prealabilă și fără intervenția instanței, în următoarele situații:

a) Prestatorul pierde capacitatea de folosință și de exercițiu necesare exercitării obligațiilor sale;

b) Prestatorul intră în procedura de faliment;

c) Prestatorul subcontractează fără acordul prealabil al Achizitorului sau cesează total sau parțial prezentul contract.

Art. 15.5. Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța unilateral prezentul contract în cel mult 10 zile de la apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului și care conduc la modificarea clauzelor acestuia în așa măsură încât îndeplinirea ar fi contrară interesului acestuia și/sau interesului public.

Art. 15.6. În cazul rezilierii/denunțării unilaterale a prezentului contract, Achizitorul va plăti Prestatorului contravaloarea serviciilor efectiv prestate anterior încetării Contractului, conform

condițiilor de plată convenite și numai pentru serviciile prestate și acceptate până la data încetării contractului.

Art. 15.7. Rezilierea/denușarea prezentului contract nu va avea niciun efect asupra obligațiilor deja scadente între părți.

16. MODIFICAREA ȘI SUSPENDAREA CONTRACTULUI

Art. 16.1. Părțile, de comun acord, pot conveni modificarea și/sau completarea clauzelor acestuia, fără organizarea unei noi proceduri de atribuire, fără a afecta caracterul general al contractului.

Art. 16.2. Modificările contractuale nu trebuie să afecteze, în niciun caz și în niciun fel, rezultatul procedurii sau modalității de atribuire, prin anularea sau diminuarea avantajului competitiv pe baza căruia Prestatorul a fost declarat câștigător.

Art. 16.3. În situația nerespectării dispozițiilor Art. 16.2., Achizitorul are dreptul de a denunța unilateral contractul de achiziție publică inițial.

17. CESIUNEA

Art. 17.1. Prestatorul are obligația de a nu transfera total sau parțial obligațiile sale, asumate prin prezentul contract.

Art. 17.2. Prestatorul poate cesiona doar creanțele născute din prezentul contract, obligațiile născute rămânând în sarcina părților contractante astfel cum au fost stipulate și asumate inițial. Cesiunea se poate efectua doar în condițiile prevăzute de dispozițiile Codului Civil.

Art. 17.3. Solicitățile de plată către terți pot fi onorate numai după operarea unei cesiuni în condițiile Art. 17.2.

Art. 17.4. În situația prevăzută la Art. 17.3., Prestatorul va notifica Achizitorul.

18. SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

Art. 18.1. Achizitorul și Prestatorul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

Art. 18.2. Dacă după 15 zile de la începerea acestor tratative Achizitorul și Prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să

se soluționeze de către instanța judecătorească în a cărei competență teritorială se afla sediul Achizitorului.

19. LIMBA CARE GUVERNEAZĂ CONTRACTUL

Art. 19.1. Limba care guvernează contractul este limba română.

20. LEGEA APLICABILĂ CONTRACTULUI

Art. 20.1. Contractul va fi interpretat conform legilor din România, în vigoare la data încheierii acestuia, cu excepția cazurilor în care legea prevede altfel.

Prezentul contract a fost încheiat în 2 (două) exemplare, având aceeași valoare juridică, câte1 (unul) pentru fiecare parte contractantă.

ACHIZITOR,

UAT

Județul

Primar,

.....

(numele, prenumele, semnătura și ștampila)

Vizat CFPP,

.....

(numele, prenumele, semnătura și ștampila)

Direcția economică/Compartimentul financiar-contabil

.....

(numele, prenumele, semnătura și ștampila)

Vizat pentru legalitate,

Direcția juridică/Șef Serviciu juridic-contencios/Secretar,

.....

(numele, prenumele, semnătura)

PRESTATOR,

.....

(numele, prenumele/denumire,
semnătura și ștampila)

Serviciul/Compartimentul achiziții publice,

.....

(numele, prenumele, semnătura)

OBIECTUL SERVICIILOR

Sectoarele cadastrale în care se realizează serviciile și numărul estimat al imobilelor care fac obiectul serviciilor de înregistrare sistematică

UAT	Nr. sector cadastral	Număr estimat de imobile

ACHIZITOR,

UAT

Județul

Primar,

.....

(numele, prenumele, semnătura și ștampila)

PRESTATOR,

.....

(numele, prenumele/denumire,
semnătura și ștampila)

DETALIEREA ACTIVITĂȚILOR ȘI TERMENELE DE PRESTARE

pentru realizarea lucrărilor de înregistrare sistematică a imobilelor în sectoarele cadastrale nr., aparținând UAT, județul în vederea înscrierii imobilelor în sistemul integrat de cadastru și carte funciară

Nr. crt.	Descriere activitate	Responsabil de activitate	Data finalizării
1	Analiză date, recunoaștere teren, stabilire soluție tehnică de realizare a lucrărilor	Prestator	
2	Derularea lucrărilor de specialitate	Prestator	
3	Livrarea nr. 1 - Documentele tehnice ale cadastrului – copie spre publicare	Prestator	
4	Livrarea nr. 2 - Documentele tehnice ale cadastrului – copie finală ^{*)}	Prestator	

^{*)} Termenul pentru predarea „Livrării nr. 2 - Documentele tehnice ale cadastrului – copie finală” este **de maxim 16 luni** de la data încheierii contractului. Depășirea datei de predare a Livrării nr. 2 se consideră întârziere conform prevederilor contractuale.

La stabilirea datei de finalizare se va ține cont de perioada legală a etapelor de publicare a documentelor tehnice ale cadastrului și soluționare a cererilor de rectificare.

ACHIZITOR,

UAT

Județul

Primar,

.....

(numele, prenumele, semnătura și ștampila)

PRESTATOR,

.....

(numele, prenumele/denumire,
semnătura și ștampila)